



FACULTAD DE FILOSOFÍA, EDUCACIÓN Y CIENCIAS HUMANAS

TRABAJO ACADÉMICO

PROYECTO DE INNOVACIÓN EDUCATIVA

**MEJORANDO LA COMPRENSIÓN LECTORA EN CASTELLANO
COMO SEGUNDA LENGUA EN LA IES “MARIO VARGAS LLOSA”
DE ANTILLA – CURAHUASI – 2017**

GLADYS MACCAPA CHANCA

LIMA, PERÚ

AÑO 2018

DEDICATORIA

El presente proyecto va dedicado con todo mi amor a mi esposo Alejandro por motivarme y creer en mi capacidad de ser líder pedagógico.

A mis amados hijos Ariadne, Fabriciu y Dhayana por ser mi fuente de motivación.

A mi madre y hermanos por sus palabras de aliento a seguir adelante.

A mis colegas y estudiantes por ser parte de esta tarea que me tocó emprender.

Tabla de contenidos

1.	Datos de identificación	5
1.1.	Título del Proyecto de Innovación que se presenta	5
1.2.	Datos del estudiante	5
1.3.	Datos de la IE donde se aplicará el proyecto de innovación	5
2.	Contextualización del proyecto	5
3.	Problemas priorizados para el proyecto	6
4.	Descripción del proyecto de innovación	8
5.	Justificación de la pertinencia y relevancia del proyecto.....	8
6.	Población beneficiaria	9
7.	Objetivos	9
7.1.	Objetivo general:	9
7.2.	Objetivos específicos:	9
8.	Fundamentación teórica	10
8.1.	Enfoque intercultural.....	10
8.1.	Adaptación curricular.....	11
8.2.	Competencia Lectora	12
8.3.	¿En qué consisten las estrategias de comprensión de lectura?.....	12
8.4.	Estrategias cognitivas.....	13
8.5.	Estrategias metacognitivas	14
8.6.	¿Qué estrategias guiarán nuestro proyecto?.....	15
8.7.	¿Qué se entiende por nivel de comprensión lectora?	16
8.8.	Competencia, capacidades y estándar en castellano como segunda lengua ..	17
	Fuente: elaboración propia	18
9.	Estrategia de implementación	18
10.	Procesos de ejecución	23
11.	Presupuesto	27
12.	Estrategias de seguimiento y monitoreo del P.I.E.	29
13.	Evaluación final del proyecto	31
13.1.	De la organización prevista	32
13.2.	Resultados obtenidos a la fecha.....	33
14.	Autoevaluación de la gestión del P. I. E.	34
15.	Sostenibilidad del Proyecto	35
16.	Referencia y bibliografía	37
17.	Anexos	39
	Anexo 1. Matriz de priorización de problemas	39
	Anexo 2. Encuesta aplicada a estudiantes.....	41

1. Datos de identificación

1.1. Título del Proyecto de Innovación que se presenta.

Mejorando la comprensión lectora en castellano como segunda lengua en la IES Mario Vargas Llosa de Antilla –Curahuasi – 2017.

1.2. Datos del estudiante

- **Nombres y apellidos** : Gladys Maccapa Chanca
- **DNI** : 31038585
- **Nombre de la IE** : Mario Vargas Llosa
- **Cargo** : Directora designada

1.3. Datos de la IE donde se aplicará el proyecto de innovación

Nombre IE: Mario Vargas Llosa	Nombre de Dir. : Gladys Maccapa Chanca
Tipo de IE : Polidocente completo	Nivel : Secundaria
Dirección : Comunidad de Antilla	N° de profesores : 07
	N° de estudiantes : 28

2. Contextualización del proyecto

La IE Mario Vargas Llosa se ubica en la comunidad de Antilla, del distrito de Curahuasi, provincia de Abancay, departamento de APURÍMAC. Fue creada bajo RD N° 0119, de fecha 19-02-1999 y entra en funcionamiento esta misma fecha. Inició con un aula de 28 estudiantes y en la actualidad atiende de primero a quinto año de secundaria. Alberga a las comunidades de Huallahualla, Trigo Orcco, Ccollo, Huanima, Hualaza (a quienes brindamos nuestros servicios). Todos ellos tienen como lengua materna el quechua y el castellano como segunda lengua.

El contexto en el que convive la población está enmarcado por problemas sociales como: alcoholismo, violencia familiar, machismo, desamor, abandono físico y moral de los hijos, apatía, egoísmo, desconfianza y conformismo. A pesar de cultivar productos oriundos o propios de la zona, desconocen en su mayoría, hábitos alimenticios saludables.

Este hecho se evidencia en la desnutrición y la anemia de los niños, niñas y adolescentes. Económicamente, la población posee escasos ingresos; su fuente de ingreso está sujeta a la crianza y venta de ganado vacuno y ovino, así como a una agricultura poco comercial, estacionaria y de autoconsumo. Del mismo modo, es escasa la oportunidad de trabajo y carecen de una visión emprendedora.

Estos aspectos influyen en el desenvolvimiento y aprendizaje de los estudiantes: escaso dominio del castellano como segunda lengua, conformismo, timidez, falta de confianza, problemas del desarrollo del pensamiento abstracto, escaso apoyo de los padres de familia, entre otros.

3. Problemas priorizados para el proyecto

Los estudiantes de la institución educativa al tener como lengua materna el quechua, acuden cargados de una gama de saberes andinos. Sin embargo, en este escenario y de tránsito del nivel primario a secundaria se observan dificultades en comprensión de textos escritos, en castellano, como segunda lengua. Estas desavenencias podrían corresponder a que: muchos docentes desconocen el tratamiento curricular en lengua materna (L1) y segunda lengua (L2); es decir, no tienen claro esta división de enseñanza del castellano como segunda lengua, en relación a la lengua materna, el quechua. El desconocimiento de estrategias pertinentes, la mayoría de los maestros tuvieron una formación inicial monolingüe, además de tener un concepto errado sobre saber leer (entendida como “decodificar signos”). Por consiguiente, las competencias de los estudiantes que acuden a los primeros grados del nivel secundario, en el uso de la segunda lengua, son muy incipientes; sus saberes previos y sus aprendizajes estarán en desventaja con respecto a lo que demanda el currículum en educación secundaria. Por lo tanto, los textos presentados no serán nada amigables ni motivará su comprensión, siendo necesaria la adaptación de estrategias para la adquisición de la segunda lengua a través de actividades de comprensión lectora. Es necesario fortalecer las capacidades de lectura, a través de estrategias de comprensión propias a su desarrollo.

Es importante tener en cuenta los resultados de la evaluación en comprensión de textos (Evaluación censal de estudiantes –ECE-, Evaluación regional de aprendizajes-ERA- y registros oficiales de evaluación) siguen siendo muy preocupantes. La mayoría de nuestros estudiantes se encuentran por debajo del nivel de inicio; pocos, en inicio;

algunos, en proceso y casi nada en satisfactorio. Por otro lado, gran parte de nuestros estudiantes desarrollan preguntas del nivel de literal; muy escasamente, el nivel inferencial y casi nada o nada, el criterial. A ello se suma la dificultad de no comprender textos escritos que no sean narrativos. Estos hechos agudizan el problema de la incomprensión de textos y muy pocos demuestran habilidades de comprensión. Ello se refleja en el estancamiento (promedio nacional) de alrededor del 14% de jóvenes con rendimiento satisfactorio y un 2% en las IE rurales.

Tabla N° 01
Resultado ECE 2016 – SEGUNDO grado de Secundaria - Lectura

Sección	Medida promedio	Nivel de logro			
		Previo al inicio		En inicio	
		Cantidad de estudiantes	Porcentaje	Cantidad de estudiantes	Porcentaje
A	479	13	81.3%	3	18.8%

Fuente. SICRECE (2016)

Otro aspecto que nos concierne, es saber qué se enseña y cómo se enseña. Nuestra institución brinda formación en capacidades y competencias para el mundo laboral y la formación superior. Sin embargo, los estudiantes tienen escaso dominio de las técnicas de lectura, de la organización de la información, de la estructura textual en sus diversos tipos. Más aún, el desconocimiento y/o falta de dominio de las estrategias de comprensión de textos sitúan en un déficit estratégico. Las programaciones curriculares no terminan evidenciando las capacidades que se deben desarrollar en la competencia “Lee diversos tipos de textos escritos”. Hay ideas de cómo enseñar, pero grandes dificultades para programar.

Es necesario señalar que las dificultades de comprensión lectora se relaciona entre el que enseña a comprender y el que aprende a comprender: si el docente comprende bien los textos, es muy probable que enseñe bien a comprenderlos. Pero si planteamos a la inversa, es muy probable que no sea eficiente en su enseñanza con las consecuencias lamentables para los alumnos. Por consiguiente, las limitaciones y el nivel bajo de aprendizaje en la mayoría de las áreas curriculares, tiene que ver con la influencia de la comprensión lectora. Muchas veces, la antesala de todo aprendizaje es el acto de leer, entendida esta como proceso intelectual y cognitivo que nos permite obtener información de un texto, implica que si no sabes leer no se logra los aprendizajes.

Finalmente, se prioriza¹ la comprensión de textos escritos en segunda lengua, por su importancia y trascendencia en el aprendizaje de nuestros estudiantes, por ser una competencia de inicio y sostenibilidad de todas las áreas curriculares. Teniendo como objetivo mejorar los aprendizajes de los estudiantes a través de la formación continua de los docentes.

4. Descripción del proyecto de innovación

El presente proyecto es de **naturaleza pedagógica**. Tiene por finalidad implementar **estrategias cognitivas y metacognitivas de comprensión de textos escritos en castellano**, como segunda lengua, con énfasis en textos expositivos y argumentativos, en estudiantes del primer año de secundaria. En la propuesta se distinguen dos intervenciones. El primero se relaciona con los estudiantes del primer año, con quienes se tendrá en cuenta los siguientes aspectos: el dominio del quechua como lengua materna; que implicará contextualizar y/o presentar textos sencillos de acuerdo a su realidad sociolingüística y comunal, el desarrollo de la competencia de comprensión de textos escritos que no corresponden al VI ciclo, sino al V. La comprensión de textos narrativos más que expositivos y argumentativos. “El mayor dominio de la lectura literal que la lectura trascendente y profunda” (Cáceres, 2010, pp.3-4). El concepto errado de saber leer (identificar signos), con respecto a comprender lo que lee, ya que carecen de estrategias cognitivas y metacognitivas.

El segundo tendrá que ver con los docentes. Se pretende fortalecer sus capacidades en comprensión lectora y, a través de su práctica pedagógica se revierta y/o supere el problema planteado. En este sentido, el presente proyecto también involucra la dimensión **institucional**, en vista de que los docentes participarán en las capacitaciones e investigación de estrategias de comprensión de textos escritos (formación continua).

5. Justificación de la pertinencia y relevancia del proyecto

Comprender un texto es una de las capacidades más importantes en el desarrollo de la persona. Por tanto, se convierte en una herramienta básica para el desarrollo de las competencias de todas las áreas curriculares, para superar las dificultades que poseen

¹ Ver anexo 1. Se presenta la matriz de priorización de problemas

docentes y estudiantes en el desarrollo de la práctica pedagógica y así como dar respuesta a las evaluaciones externas e internas. En tal razón, será necesario transversalizarlo a todas las áreas curriculares y ejecutarlo a través del presente proyecto.

El proyecto pretende desarrollar la competencia “Comprende textos escritos en castellano como segunda lengua”, en el primer año de secundaria (en estudiantes con lengua materna quechua), a través de la aplicación de estrategias metacognitivas y cognitivas, sobre todo: MIA (ideas Marco contextuaizadoras, idea importante e ideas de apoyo), en textos expositivos y argumentativos. De esta manera se fortalecerán las prácticas pedagógicas de los docentes y estos estén preparados para guiar y optimizar los aprendizajes de los estudiantes. Con ello, también, se anhela “Prevenir el fracaso escolar en los grupos vulnerables”, en concordancia con el primer objetivo específico planteado en el Proyecto educativo Nacional.

6. Población beneficiaria

IE “MARIO VARGAS LLOSA”- AÑO ACADÉMICO 2017							
Total		92					
Población directa	DOCENTES	07					
	ESTUDIANTES	1°	2°	3°	4°	5°	Total
		28					28
Población indirecta	ESTUDIANTES		16	16	16	09	57

7. Objetivos

7.1. Objetivo general:

Desarrollar estrategias cognitivas y metacognitivas de comprensión de lectora en castellano como segunda lengua, para el fortalecimiento de los aprendizajes de los estudiantes del primer año de secundaria de la institución educativa “Mario Vargas Llosa” de Antilla de la UGEL Abancay.

7.2. Objetivos específicos:

- Implementar estrategias cognitivas y metacognitivas, procesos didácticos y niveles de comprensión lectora en castellano como segunda lengua a través de capacitaciones a

los docentes de la institución educativa secundaria Mario Vargas Llosa de Antilla-Curahuasi.

- Aplicar estrategias de comprensión lectora en textos expositivos y argumentativos durante el desarrollo de sesiones de aprendizaje de los estudiantes del primer año de la institución educativa secundaria Mario Vargas Llosa de Antilla-Curahuasi.

8. Fundamentación teórica

8.1. Enfoque intercultural

El Perú es un territorio muy heterogéneo en lenguas y culturas. Esta diversidad apreciada antaño como problema, actualmente se constituye una riqueza u oportunidad, ya que trasciende a la fisonomía somática (matiz de piel, rasgos físicos, formas de vestir). Se expresan en el modo de existir, en los sentimientos, en las creencias, el sentido de pertenencia a un territorio, en la creencia, los símbolos que representan lo femenino y lo masculino, la pléthora expresiva de sus palabras entre otros. (MINEDU, 2013). Este contexto es un desafío, para nosotros los maestros, que intentamos percibir cómo llevar adelante una formación que no inhiba la vivencia y naturalidad de nuestros estudiantes. En tal razón, en nuestro país se busca desarrollar una Educación Intercultural Bilingüe singular.

Es decir, partir de la construcción de una didáctica intercultural que no es otra que aquella que recoja las formas propias de aprender de los alumnos en su propia cultura, comenzando de su socialización natural, y los articule con los métodos y técnicas que nos aporta la pedagogía moderna. (MINEDU, 2013, p. 18)

Reflexión adecuada para abordar la tarea para determinar el contexto sociocultural y lingüístico de nuestra comunidad y discentes; así como describir la realidad psicolingüística para programar los procesos pedagógicos en ambas lenguas y con un lenguaje comprensible.

Por ello, debemos concentrar nuestra atención en una “Educación intercultural crítica y transformadora para todos, ya que debe responder a las características del entorno, a las condiciones en que se encuentre la diversidad, asimismo a los niveles de reconocimiento y visibilidad que se tienen” (MINEDU, 2013, p.32).

¿En qué consiste el tratamiento de lenguas?

Este proceso comprende en planificar e implementar el uso de dos lenguas (o más), según sea el contexto, para el desarrollo de las actividades pedagógicas (MINEDU, 2013). El Ministerio de Educación en su interés por dar respuesta a este problema, publica la Propuesta pedagógica Hacia una Educación Intercultural Bilingüe de Calidad, iniciativa en el que se plantea aspectos muy importantes como reconocer los escenarios lingüísticos e implementar una planificación pedagógica que tenga en cuenta dos tipos de uso que se da a las lenguas en el aula:

- 1) Las lenguas como área: desarrollo de habilidades comunicativas. Hace referencia, que ambas lenguas son estudiadas y desarrolladas dentro del área de Comunicación, como la subárea de L1 (lengua materna) y la subárea de L2 (segunda lengua). En el proceso de aprendizaje de cada una de las lenguas se tiene en cuenta las cuatro habilidades fundamentales: escuchar, hablar, leer y escribir.
- 2) Las lenguas como instrumento para la construcción de aprendizaje. Menciona a que ambas lenguas son empleadas en el desarrollo del proceso de enseñanza - aprendizaje para construir los conocimientos. El aprendizaje es en cada una de las lenguas. Paso donde las lenguas se convierten en instrumentos de intercambio comunicacional. (p.64)

En nuestro caso pretendemos abarcar el segundo aspecto por ser pertinente a nuestra realidad escolar y al desarrollo de nuestro Proyecto de Innovación Educativa.

8.1. Adaptación curricular

En el ámbito de la atención a la pluralidad, la adaptación curricular personal es un proceso de toma de decisiones referente a los elementos del currículo para proporcionar respuestas a las urgencias educativas del alumnado, estableciendo modificaciones en los elementos de acercamiento al currículo y/o en los mismos elementos que lo constituyen. Consiste en plantear una sucesión de ajustes o modificaciones del currículo, previa evaluación del contexto.

8.2. Competencia Lectora

Propiamente, la competencia lectora es una capacidad ilimitada del ser humano, que se va acomodando y actualizando a medida que la sociedad va cambiando. La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) citado por Solé (2011) define la competencia lectora como “la capacidad de comprender, utilizar, reflexionar e interesarse para alcanzar los propios objetivos, desarrollar el propio conocimiento y potencial personales, y participar en la sociedad (...), está vinculada a un proyecto personal que implica desarrollo, crecimiento e inserción social” (p. 49). Para ello, debe elaborar el significado de diversos textos escritos basándose en la intención con que lo hace, en sus conocimientos, en sus experiencias previas y en la práctica de estrategias específicas. Al mismo tiempo, a partir de la recuperación del enunciado explícito e inferido, y según la finalidad del emisor, evalúa y reflexiona para obtener una posición particular referente a lo expresado en el texto (MINEDU, 2015).

8.3. ¿En qué consisten las estrategias de comprensión de lectura?

Entender un texto escrito es proporcionar, crear sentido contextualizado de lo que se lee, de lo que se relaciona con las ideas propuestas, a fin de conseguir este proceso es indispensable dominar diversas estrategias de comprensión lectora. Estas estrategias según López, Castañeda y Gómez (como se citó en Estévez, 2003) “se entienden como una sucesión de conocimientos y destrezas que el leyente debe aplicar para adquirir, retener, integrar y recuperar información” (p. 3).

Del mismo modo, con respecto a la adquisición de estas habilidades Solé (2011) expresa que:

Para adquirir la competencia lectora se hallan diversas estrategias que el lector va integrando a medida que va haciéndose experto. Cuando se logra entender un texto, se está haciendo uso de esas competencias y, al usarlas, el lector las va integrando. El lector que aprende establece una intención clara para la lectura y planifica las estrategias para lograrlo. Es un lector capaz de comunicarse con el escrito, de hacerlo significativo para él, de pensar acerca de lo que este le entrega. Se trata de un lector metacognitivo (que es el ideal de estudiante que se busca desde el punto de vista sociocultural) y se contrapone con el lector que realiza

una lectura reproductiva, que busca la información del texto, que lee para conocer lo que el texto dice y no va más allá. (p. 28)

En conclusión, las estrategias comprenden a una serie procesos, acciones, habilidades, microhabilidades, ejercicios mentales y procedimientos encaminados a lograr con mayor precisión, el significado del texto, discurso o escrito; así mismo que el leyente sea más ingenioso, listo, autoeficaz y crecidamente hábil al leer (Cáceres, 2010).

8.4. Estrategias cognitivas

Dolé (2009) expresa que las estrategias cognitivas son procesos dinámicos y constructivos que como lectores ponemos en actividad de modo consciente y deliberado para elaborar una imagen mental de lo que se lee. Dichos procesos son diversos, su utilización obedecerá a las características biológicas, sociales y lingüísticas que tienen nuestros estudiantes.

Teniendo en cuenta lo anteriormente citado, consideramos para el presente proyecto la siguiente clasificación expresada por Block & Pressley (como se citó en Gutierrez y Salmerón, 2012):

Procesos de comprensión para reconocer y comprender palabras: por su significado contextual, morfológico y semántica. Procesos de comprensión para interpretar frases y párrafos. Procesos de comprensión para comprender bien el texto y Procesos de comprensión para compartir y usar el conocimiento. Estas se consideran como estrategias cuando están gestionados y supervisados intencionalmente por el lector bajo el control de la metacognición y con el propósito de alcanzar una meta. (p. 185)

Del mismo modo, por la naturaleza de nuestro proyecto, tomamos las estrategias propuesta por Cáceres (2010):

Formulación de hipótesis (platear presuposiciones y conjeturas, para luego verificarlas) Esta abarca: Establecer el significado de palabras, con el auxilio del contexto; construir la idea principal del texto (o de cada párrafo) y predecir a fin de agilizar los conocimientos previos. Representar el significado global del texto.

Efectuar anotaciones marginales en la etapa del análisis. Confeccionar esquemas que expresen jerarquía. Resumir. Formular y resolver preguntas. (p. 10)

Todas estas nos ayudan a fortalecer progresivamente nuestras capacidades de comprensión lectora, siempre que hagamos uso de ellas de manera reiterada.

8.5. Estrategias metacognitivas

La metacognición en la lectura implica el saber de uno mismo como lector, así como la regulación y el monitoreo de los procesos mentales (estrategias cognitivas) que conducen a la comprensión del texto. Dicho de otro modo, las estrategias metacognitivas se refieren a la acción y resultado del conocer con nuestras facultades mentales.

Por tal razón, este proceso implica el dominio de estas habilidades. Por ejemplo, para Cáceres (2010) estas estrategias deben tener en cuenta:

El autocontrol del proceso: saber detectar los obstáculos y los errores de comprensión, poder escoger procedimientos para corregirlos o mantener las estrategias que se está aplicando. En fin, saber realizar el monitoreo de nuestra actividad- en su desarrollo- se debe entender como la tarea reflexiva de control y de autorregulación de la lectura, con el propósito de obtener calidad en la comprensión. (p. 11)

Por otro lado, con respecto a estas estrategias metacognitivas, Solé (2010) nos proporciona un planteamiento más didáctico, secuenciado y claro. Para ella es importante:

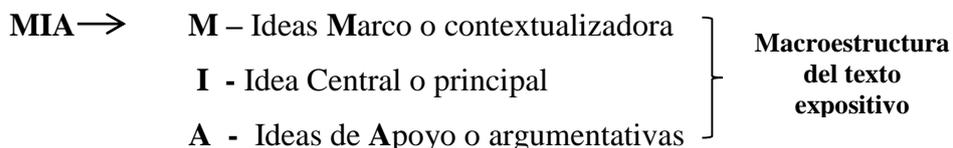
1. Tener claro los propósitos de la lectura y actualizar los conocimientos previos relevantes (previas a la lectura/ durante ella).
2. Establecer inferencias de distinto tipo, analizar y demostrar la propia comprensión mientras se lee y tomar decisiones adecuadas ante errores o fallos en la comprensión (durante la lectura).
3. Las dirigidas a parafrasear el contenido, a resumirlo y a extender el conocimiento que mediante la lectura se ha obtenido (durante la lectura/después de ella). (p.8)

Considero que la propuesta antes mencionada posee cierta similitud con lo planteado por Block & Pressley (como se citó en Cáceres 2012) quienes expresan la siguiente clasificación, en función del momento de uso:

Antes de iniciar la lectura, para posibilitar al lector la activación de sus conocimientos previos, identificar el tipo de texto, determinar el fin de la lectura y plantear el posible contenido textual. **Durante la lectura**, para proporcionar al lector la capacidad de identificación de las distintas estructuras textuales, construir una imagen mental del texto escrito y supervisar el proceso lector. **Después de la lectura**, para conceder al lector el control del nivel de comprensión alcanzando, subsanar errores de comprensión, construir una representación global y propia del texto escrito, y realizar procesos de transferencia o dicho de otro modo, ampliar el saber obtenido a través la lectura.(p.25)

8.6. ¿Qué estrategias guiarán nuestro proyecto?

Para el desarrollo de nuestro proyecto tomaremos en cuenta ambas estrategias: cognitivas y metacognitivas en textos expositivos y argumentativos; ya que nuestros estudiantes están a puertas de iniciar el desarrollo del pensamiento abstracto y emprender el dominio del castellano como segunda lengua. Sobre todo incidiremos en la estrategia de análisis MIA: Ideas Marco, Idea Central, Idea Apoyo (Gonzales, 2005).



Toda etapa de análisis, según el autor, cualquiera sea su origen (físico, químico, biológico, lingüístico, retórico, etc.) se realiza siguiendo secuencialmente los siguientes pasos:

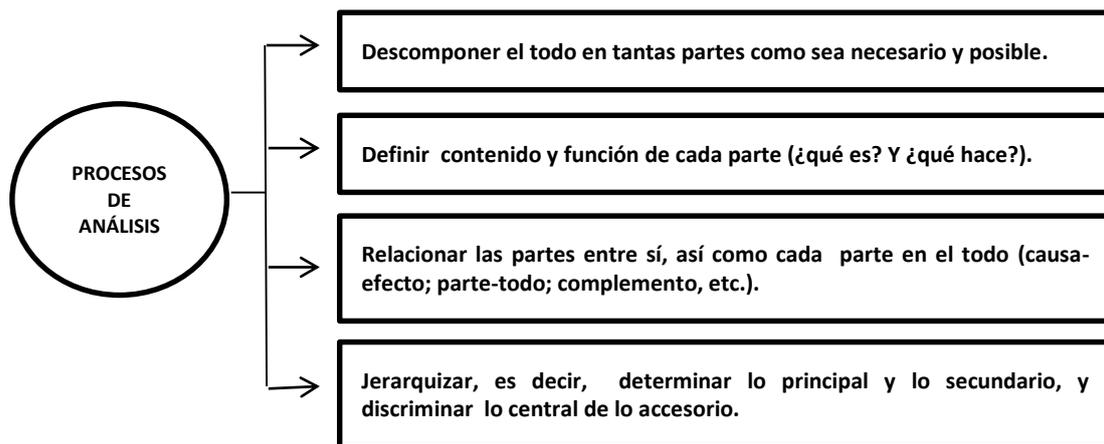


Figura 1. Estrategia de comprensión lectora (Gonzales, 2005)

8.7. ¿Qué se entiende por nivel de comprensión lectora?

Es el grado de desarrollo que alcanza el escolar en la adquisición, procesamiento, apreciación y uso de la información contenida en el texto. Del mismo modo, abarca la autonomía, singularidad y creatividad con que el leyente evalúa la información. (Roméu, 1992). Son habilidades que tienen que ver con la autonomía alcanzada por el estudiante al lograr el desarrollo pleno de las capacidades lectoras.

¿Cómo evidenciamos el nivel de comprensión lectora que han alcanzado nuestros estudiantes? Se observa cuando estos respondan a las preguntas que hayamos planteado sea de forma oral, escrita o utilice cualquier medio. Para Roméu (como se citó en Otero, 2009) manifiesta que “Cualquier texto es portador de tres significados y nos pueden ubicar en el nivel: Literal o explícito, Intencional o implícito y Complementario o cultural” (p. 43).

Complementando a lo antes mencionado Strang, Jenkinson y Smith (como se citó en Gordillo y Flores, 2009) describen estos tres niveles de comprensión:

Nivel literal. El lector reconoce las palabras claves del texto. Capta lo que el texto dice sin intervención activa de la estructura cognoscitiva e intelectual. Se focaliza en los datos explícitos del texto. **Nivel inferencial.** Faculta al lector suponer, colegir lo implícito; es decir, indaga relaciones que van más allá de lo leído. Explica el texto más ampliamente, agrega informaciones,

relaciona lo leído, los conocimientos previos, enunciando hipótesis y nuevas ideas. El fin de este nivel es la construcción de conclusiones. **Nivel Crítico.** Es la aspiración en el aprendizaje de la lectura. Nivel donde se es capaz de expresar juicios sobre el texto leído, aceptarlo o rechazarlo, pero con argumentos. La lectura crítica tiene atributo evaluativo, en el que interviene la formación del lector, su criterio y conocimientos. (p. 14)

8.8. Competencia, capacidades y estándar en castellano como segunda lengua

Lo que se pretende alcanzar con la implementación del presente PIE, en los estudiantes del primer año de secundaria, con respecto a mejorar el nivel de comprensión lectora, es desarrollar y fortalecer la siguiente competencia con sus respectivas capacidades a fin de alcanzar el estándar que le corresponde en concordancia con las políticas planteadas por el Ministerio de Educación:

COMPETENCIA: Lee textos escritos en castellano como segunda lengua

CAPACIDADES	ESTÁNDAR (VI ciclo)
<p><u>Obtiene información del texto escrito.</u> El estudiante localiza y selecciona información explícita en textos escritos con un propósito específico</p>	<p><u>Lee críticamente</u> diversos tipos de textos complejos que tienen vocabulario variado. <u>Relaciona información</u> ubicada en distintas partes del texto, <u>infiere</u> el propósito comunicativo, el tema central y las ideas principales. <u>Interpreta</u> integrando información para construir el sentido de un texto relacionándolo con otros textos y su contexto sociocultural. <u>Explica</u> la intención de elementos formales del texto. <u>Opina</u> sobre sucesos e ideas del texto, y lo <u>relaciona con el contexto</u> sociocultural en el que fue escrito. MINEDU (2017, pp. 87-89)</p>
<p><u>Infiere e interpreta información del texto.</u> El estudiante construye el sentido del texto.</p>	
<p><u>Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.</u> El estudiante compara y contrasta aspectos formales y de contenido del texto con la experiencia, el conocimiento formal del lector y diversas fuentes de información. Así como, emite una opinión personal sobre aspectos formales, estéticos, contenidos de los textos.</p>	

Reorganiza información de diversos tipos de textos escritos.²	
---	--

Fuente: elaboración propia

9. Estrategia de implementación

a) Etapas de desarrollo del proyecto.



² Esta capacidad se toma de la RM N° 199, ya que precisa algunos indicadores para el desarrollo del presente proyecto, que no están consideradas en el Currículo y Programación de Secundaria 2017.

b) Cronograma de actividades

Actividades /acciones	SETIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	ENERO
1. Talleres de capacitación a los docentes en estrategias, procesos didácticos y niveles de comprensión lectora, en castellano como segunda lengua.					
1.1.Establecer la ruta de trabajo para capacitación Establecer la ruta de trabajo para talleres de capacitación docente en estrategias (cognitivas y metacognitivas), procesos didácticos y niveles de comprensión lectora.					
1.2.Socializar el cronograma de los talleres de capacitación.					
1.3.Sistematizar y estructurar el proyecto					
1.4.Ejecutar los talleres de capacitación docente en estrategias (cognitivas y metacognitivas), procesos didácticos y niveles de comprensión lectora.					
1.5.Monitorear y acompañar los procesos desarrollados.					

c) **Plan de actividades.**

OBJETIVOS ESPECIFICOS	ACTIVIDADES	RESPONSABLES	RECURSOS	TIEMPO
<p>Implementar estrategias cognitivas y metacognitivas, procesos didácticos y niveles de comprensión lectora en castellano como segunda lengua a través de capacitaciones a los docentes de la institución educativa secundaria Mario Vargas Llosa de Antilla-Curahuasi.</p>	<p>1. Talleres de capacitación a los docentes en estrategias, procesos didácticos y niveles de comprensión lectora, en castellano como segunda lengua.</p> <p>1.1 Establecer la ruta de trabajo para talleres de capacitación docente en estrategias (cognitivas y metacognitivas), procesos didácticos y niveles de comprensión lectora.</p> <p>1.2 Socializar el cronograma de los talleres de capacitación.</p> <p>1.3 Estructurar y sistematizar le proyecto.</p> <p>1.4 Ejecutar los talleres de capacitación docente en estrategias (cognitivas y metacognitivas), procesos didácticos y niveles de comprensión lectora.</p> <p>1.5 Monitorear y acompañar los procesos desarrollados.</p> <p>1.6 Evaluar e informar</p>	<p>Directora Coordinación académica. Docentes</p>	<p>Multimedia Laptop Papelotes Cinta masking Papel bond Plumones Fichas de lectura Otros</p>	<p>Noviembre</p>

<p>Aplicar estrategias de comprensión lectora en textos expositivos y argumentativos durante el desarrollo de sesiones de aprendizaje de los estudiantes del primer año de la institución educativa secundaria Mario Vargas Llosa de Antilla-Curahuasi.</p>	<p>2. Implementar Comunidades de Interaprendizaje docente orientado al uso de estrategias de comprensión lectora en textos expositivos y argumentativos durante el desarrollo de sus sesiones de aprendizaje.</p> <p>2.1. Calendarizar las reuniones de las CIA docentes sobre estrategias cognitivas y metacognitivas de comprensión lectora para los estudiantes del primer grado, en castellano como segunda lengua.</p> <p>2.2. Organizar equipos colaborativos con docentes de las diferentes áreas curriculares.</p> <p>2.3. Desarrollar los CIA de docentes en estrategias cognitivas (MIA) y metacognitivas en comprensión lectora.</p> <p>2.4. Desarrollar sesiones de aprendizaje haciendo uso de estrategias de comprensión lectora.</p> <p>2.5. Monitorear y evaluar la aplicación de las estrategias didácticas de comprensión lectora.</p>	<p>Directora Coordinación académica Docentes.</p>	<p>Multimedia Laptop Papeles boom Cinta masking Fotocopiadora Plumones Fichas de lectura Otros</p>	<p>Diciembre</p>
---	---	---	--	------------------

10. Procesos de ejecución

Las actividades del presente proyecto de innovación han logrado ser implementadas del siguiente modo:

EJECUCIÓN DE ACTIVIDADES DEL PIE

OBJETIVO ESPECÍFICO 1: Implementar estrategias cognitivas y metacognitivas, procesos didácticos y niveles de comprensión lectora en castellano como segunda lengua a través de capacitaciones a los docentes de la institución educativa secundaria Mario Vargas Llosa de Antilla - Curahuasi.	
Actividad 1: Talleres de capacitación a los docentes en estrategias, procesos didácticos y niveles de comprensión lectora, en castellano como segunda lengua.	
Cómo se organizó, qué tiempo demandó	<ul style="list-style-type: none">• Reunión pedagógica para socializar el presente proyecto de innovación.• Análisis y reflexión de los resultados obtenidos en las diferentes evaluaciones: por trimestre, ECE, ERA.• Recojo de información: encuesta y cuestionario a docentes y estudiantes.• Determinación del cronograma, aspectos y responsabilidades de las capacitaciones.• Sistematización y estructuración del proyecto.• Ejecución de las capacitaciones.• La presente actividad se llevó a cabo en el mes de setiembre a noviembre. En cada semana una reunión y/o capacitación.
Quiénes participaron, qué roles o tareas principales asumieron	<ul style="list-style-type: none">• La directora. Es de su responsabilidad organizar, ser facilitadora y compartir espacios de capacitación, sobre: competencias, capacidades, procesos pedagógicos, procesos didácticos y niveles de comprensión lectora.• Participación de 06 docentes, quienes demuestran compromiso y predisposición.

<p>Qué factores fueron clave para lograr el objetivo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ampliación horaria remunerada (2 horas), una vez por semana como parte de su trabajo pedagógico. • Predisposición y compromiso de los docentes por querer revertir este problema. • Disposición y uso de TIC.
<p>Qué dificultades se presentaron y cómo se resolvieron</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Huelga indefinida de los maestros y su respectiva recuperación. • Nociones sobre los temas, pero poco dominio y/o práctica de los procesos pedagógicos, procesos didácticos, estrategias y niveles de comprensión de textos de algunos docentes. • Desconocimiento de la competencia, capacidades y estándar del castellano como segunda lengua, en comprensión de textos escritos. • Directivo con sección a cargo.
<p>Qué resultados se obtuvieron con esta actividad</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El taller de capacitación disipó dudas y fortaleció en los docentes, conocer la competencia de comprensión de textos escritos en castellano como segunda lengua, sus capacidades, los procesos didácticos, estrategia cognitivas y niveles de comprensión lectora. Del mismo modo, con algunas dificultades cómo incluirlos en sus sesiones de aprendizaje.
<p>Sugerencias a implementar para la mejora en una próxima oportunidad</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Como incluir los procesos didácticos de comprensión de textos escritos en los procesos pedagógicos, en las diferentes áreas curriculares y no solo en Comunicación. • Difusión del PIE a los estudiantes, padres de familia y autoridades locales. • Elaborar el calendario comunal institucional, para contextualizar. • Delegar funciones a todos los docentes participantes en el proyecto de innovación. • Elaborar materiales con los aspectos tratados.

EJECUCIÓN DE ACTIVIDADES DEL PIE

<p>OBJETIVO ESPECÍFICO 2: Aplicar estrategias de comprensión lectora en textos expositivos y argumentativos durante el desarrollo de sesiones de aprendizaje de los estudiantes del primer año de la institución educativa secundaria Mario Vargas Llosa de Antilla – Curahuasi.</p>	
<p>Actividad 1: Implementar Comunidades de Inter aprendizaje docente orientado al uso de estrategias de comprensión lectora en textos expositivos y argumentativos durante el desarrollo de sus sesiones de aprendizaje.</p>	
<p>Cómo se organizó, qué tiempo demandó</p>	<ul style="list-style-type: none"> • En una reunión pedagógica se determinó cómo aplicar las estrategias de comprensión lectora en las sesiones de aprendizaje. • Se planificó para el desarrollo de las comunidades de inter aprendizaje docente. • Se organizó los equipos colaborativos por áreas afines para la selección de textos. • Se llevó a cabo solo 2 encuentros de comunidades de inter aprendizaje³ (de 4) por motivos de recuperación académica en horario extendido y otros. • La presente actividad se desarrolló en 12 días.
<p>Quiénes participaron, qué roles o tareas principales asumieron</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Encabezó la directora en coordinación con los docentes. • Participaron 05 docentes, quienes demuestran compromiso y predisposición. • Los estudiantes del primer año (25)
<p>Qué factores fueron clave para lograr el objetivo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ampliación horaria remunerada (2 horas), una vez por semana como parte de su trabajo pedagógico. • Predisposición y compromiso de los docentes por querer revertir este problema.

³ Ver fotografía en anexo 3.

<p>Qué dificultades se presentaron y cómo se resolvieron</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La reprogramación de recuperación académico con horario extendido hasta las 3 de la tarde, por motivo de huelga magisterial. • No se cumplió con el desarrollo total de las estrategias previstas. • Poco tiempo para preparación de clases de los docentes. • Docentes que muestran poco compromiso con la aplicación de las estrategias por considerarlos ajenos a su área.
<p>Qué resultados se obtuvieron con esta actividad</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Fortaleció las capacidades lectoras en los docentes. • Mejor manejo de los textos expositivos en aula. Ya que les permitió identificar las distintas ideas y las relaciones que estas tienen. • En los estudiantes, ligeros avances, en la identificación de las ideas en los textos expositivos. (mas no argumentativos)
<p>Sugerencias a implementar para la mejora en una próxima oportunidad</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Consensuar el compromiso de retomar y concluir con las acciones previstas en el mes de marzo-abril del año académico 2018. • Considerar la presente actividad en el PAT y PCI para su implementación. • Extender su implementación a los demás grados.

11. Presupuesto

PRESUPUESTO DEL PROYECTO DE INNOVACION							
(1) ACTIVIDADES	Componentes del costo	(2) Cantida d	(3) Horas/Día s/ Veces/ Meses	(4) Unidad de medida	(5) Costo Unitari o S/.	(6) Costo total S/.	(7) Fuente de financiamiento
(1) Talleres de capacitación a los docentes en estrategias, procesos didácticos y niveles de comprensión lectora, en castellano como segunda lengua.							
Establecer la ruta de trabajo para talleres de capacitación docente en estrategias (cognitivas y metacognitivas), procesos didácticos y niveles de comprensión lectora.		1	Día	Día	S/. 26.00	S/.26. 00	Recursos propios
Socializar el cronograma de los talleres de capacitación.		2	Hora	Hora	S/. 20.00	S/. 40.00	Recursos propios
Ejecutar los talleres de capacitación docente en estrategias (cognitivas y metacognitivas), procesos didácticos y niveles de comprensión lectora.		4	Días	Días	S/. 25.00	S/.100.0	Recursos propios
Monitorear y acompañar los procesos desarrollados.		6	Veces	Veces	S/. 3.00	S/. 18.00	Recursos propios
Evaluar e informar		1	Ve	Ve	S/. 15.00	S/. 15.00	Recursos propios
(2) Implementar Comunidades de Inter aprendizaje docente orientado al uso de estrategias de comprensión lectora en textos expositivos y argumentativos durante el desarrollo de sus sesiones de aprendizaje.							

Calendarizar las reuniones de las CIA docente sobre estrategias cognitivas y metacognitivas de comprensión lectora para los estudiantes del primer grado, en castellano como segunda lengua.	2	Hora	Hora	S/. 20.00	S/.40. 00	Recursos propios
Organizar equipos colaborativos con docentes de las diferentes áreas curriculares.	1	Hora	Hora	S/. 20.00	S/.20. 00	Recursos propios
Desarrollar los CIA de docentes en estrategias cognitivas (MIA) y metacognitivas en comprensión lectora.	3	Días	Días	S/. 30.00	S/. 90.00	Recursos propios
Desarrollar sesiones de aprendizaje haciendo uso de estrategias de comprensión lectora.	14	Veces	Veces	S/. 10.00	S/.140.0	Recursos propios
Monitorear y evaluar la aplicación de las estrategias didácticas de comprensión lectora.	7	Veces	Veces	S/. 2.00	S/. 14.00	Recursos propios

12. Estrategias de seguimiento y monitoreo del P.I.E.

Objetivo específico 1. Implementar estrategias cognitivas y metacognitivas, procesos didácticos y niveles de comprensión lectora en castellano como segunda lengua a través de capacitaciones a los docentes de la institución educativa secundaria Mario Vargas Llosa de Antilla - Curahuasi.					
Actividades	Indicadores	Técnicas	Instrumentos	Indicadores de logro (nivel de logro)	Retroalimentación/identificación de necesidades
Talleres de capacitación a los docentes en estrategias, procesos didácticos y niveles de comprensión lectora, en castellano como segunda lengua.	100% (7) de docentes se capacitan en estrategias, procesos didácticos y niveles de comprensión de textos escritos.	Observación	Lista de cotejo.	86 % de docentes (6) se capacitaron en estrategias, procesos didácticos y niveles de comprensión de textos escritos.	Consensuar la fecha para el desarrollo de las reuniones y capacitaciones con la participación y todos los docentes. Incluir un artículo en reglamento interno este acuerdo.
Objetivo específico 2. Aplicar estrategias de comprensión lectora en textos expositivos y argumentativos durante el desarrollo de sesiones de aprendizaje de los estudiantes del primer año de la institución educativa secundaria Mario Vargas Llosa de Antilla-Curahuasi.					
Implementar Comunidades de Inter aprendizaje docente orientado al uso de	100% de docentes (7) participan en la implementación de Comunidades de Inter	Observación		71 % de docente (5) participan en la implementación de Comunidades de Inter	Ampliar las reuniones de las comunidades de inter aprendizaje para ahondar sobre la aplicación de estrategias.

estrategias de comprensión lectora en textos expositivos y argumentativos durante el desarrollo de sus sesiones de aprendizaje.	aprendizaje docente orientado al uso de estrategias de comprensión lectora en textos expositivos y argumentativos durante el desarrollo de sus sesiones de aprendizaje.		Lista de cotejo.	Aprendizaje docente orientado al uso de estrategias de comprensión lectora en textos expositivos y argumentativos durante el desarrollo de sus sesiones de aprendizaje.	Buscar espacios de análisis y reflexión sobre la importancia de la aplicación de estas estrategias cognitivas de comprensión lectora.
---	---	--	------------------	---	---

Conclusión. Se ha evidenciado que el monitoreo a la ejecución de las actividades del Proyecto de Innovación Educativa ha permitido identificar los niveles de logro y las necesidades de mejora de cada una de la actividades propuestas. En ambos casos muestran un avance significativo del 86 % y /71 % respectivamente. Del mismo modo, hay aspectos que necesitan ser superados a través de la retroalimentación.

13. Evaluación final del proyecto

La efectividad del presente proyecto de innovación educativa estuvo sujeta al desarrollo y cumplimiento de los siguientes indicadores propuestos y como resultado se aprecia lo siguiente:

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	INDICADORES DE LOGRO
Capacitar a los docentes en estrategias, procesos didácticos y niveles de comprensión lectora en castellano como segunda lengua en la IE Antilla – Curahuasi.	86 % de docentes (6) se capacitaron en estrategias, procesos didácticos y niveles de comprensión de textos escritos.
Aplicar estrategias de comprensión lectora en textos expositivos y argumentativos durante el desarrollo de sesiones de aprendizaje de los estudiantes del primer año de la institución educativa secundaria Mario Vargas Llosa de Antilla-Curahuasi.	71 % de docente (5) participan en la implementación de Comunidades de Inter Aprendizaje docente orientado al uso de estrategias de comprensión lectora en textos expositivos y argumentativos durante el desarrollo de sus sesiones de aprendizaje.

Conclusión. La determinación del éxito del PIE se ha dado en función al desarrollo de las actividades y los indicadores planteados en la etapa de formulación del PIE. Luego de su implementación se llega a la conclusión que el 86 % de docentes se han capacitado en estrategias cognitivas, procesos didácticos y niveles de comprensión lectora. Así mismo el 71 % de docentes participan en la implementación de las Comunidades de Inter Aprendizaje docente y planifican en sus sesiones de aprendizaje los procesos didácticos y estrategias cognitivas de comprensión de textos expositivos en castellano como segunda lengua. Todo ello, orientado a mejorar la competencia lectora en los estudiantes del primer año de secundaria de la IE Mario Vargas Llosa de Antilla – Curahuasi.

13.1. De la organización prevista

Durante el proceso de implementación del Proyecto de innovación, en la IES Mario Vargas Llosa de Antilla, se han identificado fortalezas y debilidades respecto a la organización y participación de los actores directores e indirectos, el plan de actividades, la capacidad de innovación del PIE, las estrategias de seguimiento y monitoreo y el presupuesto designado para la implementación. A continuación detallo:

ASPECTOS	FORTALEZAS	DEBILIDADES
Organización y participación de actores (director, docentes, estudiantes, persona de servicio, experto, etc)	<ul style="list-style-type: none"> • Docentes dispuestos y comprometidos con la implementación del presente proyecto de innovación. Directora con habilidades de persuasión. • Estudiantes dóciles y con ganas de superar dificultades y mejorar en el dominio de la lectura en lengua castellana como L2. • Padres de familia entusiasmados y con expectativas. • Auto preparación y dominio, en el uso de estrategias de comprensión lectora, de la directora 	<ul style="list-style-type: none"> • Trabajo saturado de los docentes por motivos de recuperación de clases. • Prejuicio y egoísmo de algunos docentes por la autoría del PIE. • Muchos padres de familias iletradas o sin saber cómo apoyar a sus hijos. • Limitados recursos económicos para cubrir los gastos de un especialista en el tema.
Plan de actividades	<ul style="list-style-type: none"> • Expectativas por la implementación de las actividades del PIE, por parte de los docentes. • Disposición de 2 horas ampliadas para el desarrollo de CIA y/o GIA. 	<ul style="list-style-type: none"> • Adquirir responsabilidades por parte de algunos docentes. • Prejuicios sobre el monitoreo.

Capacidad innovadora del PIE	<ul style="list-style-type: none"> • Estrategia cognitiva MIA. Propuesta adaptada a un contexto bilingüe, es decir, iniciar la comprensión lectora en castellano como segunda lengua. (quechua: L1). • Incidencia de la estrategia en textos expositivos y argumentativos. • Se puede extender a los demás grados. • La aplicación de la estrategia MIA da posibilidades a extender el dominio de otras estrategias cognitivas y metacognitivas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Escaso dominio de estrategias cognitivas de comprensión lectora en los docentes y estudiantes. • Lleva tiempo, ya que implica descomponer en sus partes el párrafo para luego relacionar las ideas.
Estrategias de seguimiento y monitoreo	<ul style="list-style-type: none"> • Establecer algunas nociones de seguimiento y monitoreo. • Dificultad en su elaboración. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dificultades en la comprensión del método del PIE, por la directora. • Escasa bibliografía de consulta.
Presupuesto propuesto	<ul style="list-style-type: none"> • Directora y docentes predispuestos y con expectativas para el desarrollo de las actividades del PIE. 	<ul style="list-style-type: none"> • Recursos económicos limitados.

*Fuente: elaboración propia.

13.2. Resultados obtenidos a la fecha

El proyecto de innovación educativa que fue implementada en la institución educativa Mario Vargas Llosa de Antilla – Curahuasi obtuvo los siguientes resultados:

- 86 % de docentes (6) se capacitaron en estrategias, procesos didácticos y niveles de comprensión de textos escritos.
- 71 % de docente (5) participan en la implementación de Comunidades de Inter Aprendizaje docente orientado al uso de estrategias de comprensión lectora en

textos expositivos y argumentativos durante el desarrollo de sus sesiones de aprendizaje.

En tal sentido, se puede afirmar que el PIE fue de gran utilidad en vista de que dio respuesta al problema planteado. Si bien es cierto no alcanzó al total de docentes, sin embargo, alcanzó a la mayoría, quedando con el compromiso de superar las dificultades encontradas durante la implementación.

14. Autoevaluación de la gestión del P. I. E.

El desarrollo del presente proyecto de innovación es todo un reto. Implicó el desarrollo de mis capacidades de liderazgo centrado en el aprendizaje de los estudiantes. Es común el dominio literal de ser líder directivo en una IE, sin embargo la praxis dista mucho de este concepto. Al planificar e implementar el PIE “Mejorando la comprensión lectora en castellano como segunda lengua” he podido apreciar mis fortalezas y debilidades siguientes:

FORTALEZAS	DEBILIDADES	NECESIDADES
<ul style="list-style-type: none"> - Predisposición por querer aprender cosas nuevas. - Habilidad por la búsqueda y discriminación de información. - Desarrollo de la inteligencia intrapersonal. - Establecer reglas claras. - Consensuar - Fomentar el trabajo en equipo. - Fomentar el análisis, la reflexión y la criticidad sobre los resultados de los aprendizajes. - Llevar a cabo reuniones de inter aprendizaje. - Consensuar las políticas educativas de la IE con participación de sus actores. 	<ul style="list-style-type: none"> - Sección a cargo y sobrecarga de trabajo administrativo. - Dificultad en el manejo de la estructura del PIE. - Socializar el PEI a tiempo. - Formulación del objetivo general. - Dificultad en formular el método del PIE. 	<ul style="list-style-type: none"> - Mapear el desarrollo del PIE. - Utilizar estrategias de empoderamiento y mayor compromiso por parte de los docentes. - Mayor información e investigación sobre la formulación de un proyecto de innovación, en su momento. - Establecer y cumplir el cronograma de

<ul style="list-style-type: none"> - Disposición de los escasos recursos económicos. - Monitoreo y acompañamiento limitado. 		<p>actividades puntuales.</p>
---	--	-------------------------------

El haber entregado el PIE y recibir observaciones y sugerencias en los tiempos establecidos ha hecho de que nos familiaricemos más con el trabajo. Asimismo, nos ha llevado a revisar bibliografía y ampliar nuestros conocimientos y dominios sobre diversos aspectos, cómo desarrollar habilidades en el manejo de estrategias cognitivas y metacognitivas de los docentes en comprensión lectora, pero en castellano como segunda lengua. Ello implica consensuar, trabajar en equipo, mantener un clima institucional saludable, establecer reglas claras, inculcar una cultura de monitoreo y evaluación, y sobre todo hacer entender a los docentes que la única forma de revalorar la carrera docente es logrando aprendizajes de calidad en nuestros estudiantes. Son lecciones aprendidas como líder pedagógico centrado en los aprendizajes.

15. Sostenibilidad del Proyecto

El presente proyecto de innovación parte de la necesidad de dar respuesta al problema priorizado: dificultades en la comprensión de textos escritos en castellano como segunda lengua - en los estudiantes de la IES Mario Vargas Llosa de Antilla-Curahuasi; cuyo objetivo central es: “Fortalecer la práctica pedagógica docente y mejorar los aprendizajes de los estudiantes en comprensión lectora - en castellano como segunda lengua”. Para ello se han determinado las siguientes actividades:

- a) Talleres de capacitación a los docentes en estrategias, procesos didácticos y niveles de comprensión lectora, en castellano como segunda lengua.
- b) Implementar Comunidades de Interaprendizaje docente orientado al uso de estrategias de comprensión lectora en textos expositivos y argumentativos durante el desarrollo de sus sesiones de aprendizaje.

Ambas actividades han sido relevantes y trascendentes, ya que estas han coadyuvado al desarrollo de capacidades de comprensión lectora en los docentes y estudiantes. Por

consiguiente, se incluirán en el PAT y PCI como políticas institucionales; dado que es importante que los docentes estén capacitados e implementen las comunidades de inter-aprendizaje utilizando estrategias, procesos y niveles de comprensión lectora. Para ello, es necesario partir del análisis crítico y reflexivo de nuestra realidad educativa institucional y tener como estrategia un trabajo concertado y planificado con la participación de toda la comunidad educativa. En tal sentido, se concluye que el proyecto de innovación emprendida durante el año lectivo 2017 es sostenible.

16. Referencia y bibliografía

Cáceres, J. (2010). *Procesos físicos, lógicos y cognitivos de la comprensión lectora*. Lima, Perú. Gráfica Liñán.

Gonzales, W. (2005). *Aptitud verbal 1 y 2*. Lima, Perú. Editorial San Marcos.

Ministerio de Educación. (2017). *Currículo Nacional de la Educación Básica*. Lima, Perú.

Ministerio de Educación. (2013). *Hacia una Educación Intercultural Bilingüe de Calidad. Propuesta Pedagógica*. Lima, Perú: Corporación Gráfica Navarrete.

Ministerio de Educación. (2015). *Rutas de aprendizaje. VI ciclo*. Lima, Perú.

Quesada, Jacqueline (2006). *Fundamentos teóricos en los que se sustenta la comprensión lectora con enfoque cognitivo-comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura*. La Habana. Editorial Pueblo y Educación.

https://meanfolk.issuu.com/hansmejiaguerrero/docs/el_enfoque_cognitivo__comunicativo_Recuperado: miércoles, 3 de enero de 2018.

Solé, Isabel. (1998). *Estrategias de lectura*. Barcelona, España: Editorial Graó

Publicaciones periódicas

Adriana Gordillo Alfonso/María del Pilar Flórez. (enero-junio 2009) Los niveles de comprensión lectora: hacia una enunciación investigativa y reflexiva para mejorar la comprensión lectora en estudiantes universitarios 1. (97-98)

Tesis e informe profesionales

Cáceres, A., Donoso, P. y Guzmán, J. (2012). *Comprensión Lectora. Significados que le atribuyen las/los docentes al proceso de comprensión lectora en NB2*. Universidad De Chile Facultad De Ciencias Sociales Departamento De Educación Carrera Educación Parvularia Y Básica Inicial. Chile.

Morales, Camila. (2012). La importancia de la contextualización en el proceso de comprensión lectora. Una mirada desde la literatura de María Luisa Bombal y la perspectiva de género. Proyecto de intervención para el desarrollo de la comprensión. Universidad Academia de Humanismo Cristiano.

17. Anexos

Anexo 1. Matriz de priorización de problemas

Criterios para priorizar	GENCIA	ALCANCE	GRAVEDAD	TENDENCIA O EVOLUCIÓN	IMPACTO SOBRE OTROS PROBLEMA	OPORTUNIDAD	DISPONIBILIDAD DE RECURSOS	IMPACTO EN EL LIDERAZGO PEDAGÓGICO	
Escala de valoración	¿Es imprescindible actuar ahora (2)?	Afecta a muchas personas en la comunidad (2).	¿Qué aspectos claves están afectados? Mayor gravedad (2)	Tiende a empeorar (2)?	Relaciones causa-efecto entre situaciones. Central y relacionado con muchos problemas (2),	Este problema haría que la comunidad se movilice y participe en la posible solución y/o tiene mucho consenso (2)	¿Se cuenta con los fondos necesarios (2)? ¿No requiere fondos (2)?	Mayor impacto (2)	
	es indiferente (1)	algunas (1)	intermedia (1)	está estable (1)	Intermedio (1)	Moderadamente (1)	¿Existe la posibilidad de obtenerlos (1)?	Poco impacto (1)	
	¿Se puede esperar (0)?	pocas (0)	menor (0)	Mejora (0)?	Aislado (0)	La comunidad es indiferente (0)	¿Hay que buscarlos (0)?	No tiene impacto directo (0)	
Problemas									Puntaje
1. Inadecuadas estrategias de evaluación, por competencias y capacidades.	2	2	2	1	1	1	1	2	12
2. Desconocimiento “del sentido real” de la gestión de los aprendizajes en el aula (procesos pedagógicos y procesos didácticos por áreas)	2	2	2	1	2	2	1	1	13
3. Alto porcentaje de estudiantes que no alcanzan el nivel satisfactorio en comprensión lectora.	2	2	2	1	2	2	2	2	15
4. Poquísimos estudiantes que han desarrollado el pensamiento	2	2	2	1	1	1	2	2	13

abstracto, con respecto a su edad escolar.									
5. Dificultades en el proceso de diversificación curricular en forma colegiada, pertinente, coherente, retadora y contextualizada.	2	2	2	1	2	1	1	2	13
6. Desmotivación de los estudiantes por aprender.	2	2	1	1	1	2	1	2	12
7. Padres de familia que no apoyan en la educación de sus hijos.	2	1	1	2	2	1	1	1	11
8. Ineficacia en el manejo de tiempo y estrategias para ejecutar la supervisión educativa, de la directora con sección a cargo.	2	2	2	1	2	1	2	2	14

Anexo 2. Encuesta aplicada a estudiantes.

ENCUESTA

Querido(a) estudiante.

La presente encuesta **no** es una evaluación. Las respuestas a estas preguntas nos ayudarán a tomar decisiones, para poder ayudarte, en tu comprensión lectora.

INDICACIONES:

- No existe respuestas correctas o incorrectas.
- Utilice el tiempo necesario.
- La encuesta se desarrolla de forma individual y anónima (no escribir su nombre).
- Contesta todas las preguntas.
- Marque una (X) el recuadro de la alternativa de su elección.

INDICADOR	ÍTEMS				
Enfoque por competencias	1. Es importante leer ... (señala una sola respuesta)				
	• Porque aprendo mucho	()			
	• Porque me ayuda a imaginar cosas o situaciones	()			
	• Porque me enseña a expresarme mejor	()			
	• Porque me hace sentir bien	()			
	• Porque aprendo lo que significan muchas palabras	()			
	• Porque me hace progresar en los aprendizajes escolares	(X)			
	• No es importante leer	()			
	2. Indica si estás de acuerdo o desacuerdo con las siguientes afirmaciones.				
		Totalmente en desacuerdo (1)	Bastante en desacuerdo (2)	Ni de acuerdo, ni en desacuerdo (3)	Bastante de acuerdo (4)
					(X)
					(X)
				(X)	
				(X)	
					(X)
				(X)	

	fácilmente					
	Tuve dificultades cuando aprendí a leer					<input checked="" type="checkbox"/>
	Leo con rapidez					
	Siempre comprendo lo que leo					<input checked="" type="checkbox"/>

Tratamiento curricular EIB

3. ¿Cuál es la lengua que se habla más en tu casa?
 Español Quechua

4. ¿Qué grado de estudios han alcanzado tus padres? (Hasta dónde han estudiado tus padres)

Padre	Madre
<input type="checkbox"/> Sin estudios	<input type="checkbox"/> Sin estudios
<input checked="" type="checkbox"/> No acabó Primaria	<input checked="" type="checkbox"/> No acabó Primaria
<input type="checkbox"/> Primaria completa	<input type="checkbox"/> Primaria completa
<input type="checkbox"/> Secundaria incompleta	<input type="checkbox"/> Secundaria incompleta
<input type="checkbox"/> Secundaria completa	<input type="checkbox"/> Secundaria completa
<input type="checkbox"/> Superior incompleto	<input type="checkbox"/> Superior incompleto
<input type="checkbox"/> Superior completo	<input type="checkbox"/> Superior completo

5. En tus clases, ¿cuándo le entiendes mejor a tu profesor o profesora?
 Cuando te explica solo en quechua.
 Cuando te explica solo en castellano.
 Cuando te explica en castellano y algunas veces en quechua.
 Cuando te explica siempre en quechua y muy poco en castellano.
 Cuando te explica en quechua y castellano a la vez.

Técnicas y estrategias de comprensión lectora.

6. En tus clases, con qué frecuencia haces las siguientes acciones:

	Nunca	Algunas veces	Casi siempre	siempre
Imaginas lo que sucederá en el texto, antes de leer, para concentrarte.			<input checked="" type="checkbox"/>	
Inicias a leer, inmediatamente, sin imaginar.		<input checked="" type="checkbox"/>		
Continúas con la lectura así no entiendas el significado de una o varias palabras.		<input checked="" type="checkbox"/>		
Buscas en el diccionario o preguntas por el significado de la palabra que no entiendes, mientras vas leyendo.				<input checked="" type="checkbox"/>
Te distraes y no entiendes lo que lees.		<input checked="" type="checkbox"/>		
Terminada la lectura respondes a las preguntas de comprensión del texto.				<input checked="" type="checkbox"/>

7. ¿Con qué frecuencia has realizado y realizas las siguientes actividades en las clases de Comunicación y/o Taller de Comprensión Lectora?

	Nunca	Algunas veces	Casi siempre	siempre
Leer en silencio		X		
Actividades de comprensión lectora.				X
Leer en voz alta.		X		
Discusión de libros y/o lecturas		X		
Leer obras de teatro			X	
Resumir las lecturas realizadas				X
Organizar la información en gráficos (mapas conceptuales, mentales,...)		X		
Escribir textos a partir de lo leído		X		
Analizar textos			X	
Leer textos de otras áreas				X

8. ¿Con qué frecuencia han utilizado y utilizan tus profesores y profesoras de Comunicación y/o Taller de Comprensión Lectora, las siguientes maneras de evaluar lo que lees?

	Nunca	Algunas veces	Casi siempre	Siempre
Pedir resúmenes.		X		
Pedir trabajos individuales.			X	
Pedir trabajos en grupo.		X		
Preguntar oralmente en clases				X
Realizar pruebas escritas				X
Exposición oral en clases			X	

9. Hay textos que cuando lees no lo entiendes, ¿Por qué crees que no entiendes lo que lees?

- () En el texto hay palabras difíciles de entender.
- () No conozco el significado de muchas palabras.
- () No domino bien el castellano.
- () Los textos son muy extensos.

10. Luego de leer un texto:

	Nunca	Algunas veces	Casi siempre	Siempre
Es fácil identificar las ideas (principal y secundaria)			X	
Es fácil identificar el tema y los sub temas.		X		
Es fácil hacer el resumen			X	
Es fácil hacer mapas conceptuales, mapas mentales u otros organizadores.			X	

Uso de material educativo contextualizado	11. En el desarrollo de tus clases, ¿cuántos profesores te hacen leer?	<input type="checkbox"/> Todos	<input type="checkbox"/> Casi todos																																																																																						
		<input checked="" type="checkbox"/> Algunos	<input type="checkbox"/> Ninguno																																																																																						
	12. Las lecturas que me hacen leer me gustan.	<input checked="" type="checkbox"/> Siempre	<input type="checkbox"/> Casi siempre																																																																																						
		<input type="checkbox"/> Algunas veces	<input type="checkbox"/> Nunca																																																																																						
	13. ¿Finalizas los libros que comienzas a leer?	<input type="checkbox"/> Siempre	<input type="checkbox"/> Casi siempre																																																																																						
	<input checked="" type="checkbox"/> Algunas veces	<input type="checkbox"/> Nunca																																																																																							
	14. De los libros que no has terminado de leer, ¿cuál es la causa y con qué frecuencia?	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Nunca</th> <th>Pocas veces</th> <th>Algunas veces</th> <th>Muchas veces</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>No me gusta el argumento.</td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Me aburro</td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>No lo comprendo</td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Es demasiado largo</td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tiene letra pequeña</td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Nunca	Pocas veces	Algunas veces	Muchas veces	No me gusta el argumento.		<input checked="" type="checkbox"/>			Me aburro			<input checked="" type="checkbox"/>		No lo comprendo		<input checked="" type="checkbox"/>			Es demasiado largo		<input checked="" type="checkbox"/>			Tiene letra pequeña			<input checked="" type="checkbox"/>																																																								
	Nunca	Pocas veces	Algunas veces	Muchas veces																																																																																					
No me gusta el argumento.		<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																							
Me aburro			<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																						
No lo comprendo		<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																							
Es demasiado largo		<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																							
Tiene letra pequeña			<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																						
	15. ¿Cuánto te gusta leer cada uno de los siguientes tipos de libros?	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Nada</th> <th>Muy poco</th> <th>Algo</th> <th>Mucho</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Misterio</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Romántico</td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Deporte / salud</td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Aventura</td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ciencia ficción</td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Terror</td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Deporte</td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Humor - chistes</td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ciencia / tecnología</td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Música</td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Mitos e historias griegas-latinas</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Mitos e historias de tu pueblo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Historia, Geografía</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Viajes / naturaleza</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Biografía/autobiografías</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Política</td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Nada	Muy poco	Algo	Mucho	Misterio				<input checked="" type="checkbox"/>	Romántico		<input checked="" type="checkbox"/>			Deporte / salud		<input checked="" type="checkbox"/>			Aventura			<input checked="" type="checkbox"/>		Ciencia ficción		<input checked="" type="checkbox"/>			Terror		<input checked="" type="checkbox"/>			Deporte			<input checked="" type="checkbox"/>		Humor - chistes			<input checked="" type="checkbox"/>		Ciencia / tecnología		<input checked="" type="checkbox"/>			Música			<input checked="" type="checkbox"/>		Mitos e historias griegas-latinas				<input checked="" type="checkbox"/>	Mitos e historias de tu pueblo				<input checked="" type="checkbox"/>	Historia, Geografía				<input checked="" type="checkbox"/>	Viajes / naturaleza				<input checked="" type="checkbox"/>	Biografía/autobiografías				<input checked="" type="checkbox"/>	Política		<input checked="" type="checkbox"/>		
	Nada	Muy poco	Algo	Mucho																																																																																					
Misterio				<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																					
Romántico		<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																							
Deporte / salud		<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																							
Aventura			<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																						
Ciencia ficción		<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																							
Terror		<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																							
Deporte			<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																						
Humor - chistes			<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																						
Ciencia / tecnología		<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																							
Música			<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																						
Mitos e historias griegas-latinas				<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																					
Mitos e historias de tu pueblo				<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																					
Historia, Geografía				<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																					
Viajes / naturaleza				<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																					
Biografía/autobiografías				<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																					
Política		<input checked="" type="checkbox"/>																																																																																							

GRACIAS POR TUS RESPUESTAS.

Anexo 3

Comunidad de inter aprendizaje para implementar las estrategias cognitivas en las sesiones de aprendizaje.

